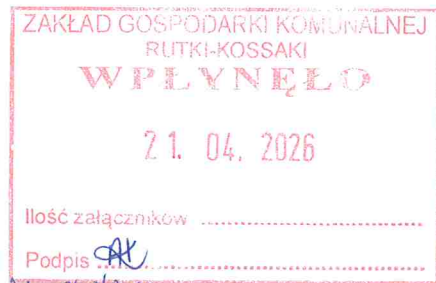




Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie

Zambrów, 21 kwietnia 2026 r.
Znak sprawy: HK.9020.28.2026



Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.
ul. Młynarska 3
18-312 Rutki-Kossaki

Dziękuję
21. 04. 2026

Dotyczy: oceny jakości wody do spożycia przez ludzi.

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie działając na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2024 r. poz. 416), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757) oraz § 21 ust. 1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294) oraz biorąc pod uwagę wyniki badań laboratoryjnych zawarte w sprawozdaniach:

- NR F.9051.242.2026 z dn. 21.04.2026 r.
- NR M.9051.393.2026 z dn. 21.04.2026 r.

(próbka wody oznaczona kodem 484/F/M) sporządzonych przez Oddział Laboratoryjny PSSE w Łomży, ul. Dworna 21 wody pobranej z wodociągu Rutki Kossaki, gm. Rutki w ramach nadzoru sanitarnego w dniu 17.04.2026 r. w punkcie zgodności w Szkole Podstawowej w Rutkach Kossakach

stwierdza przydatność wody do spożycia przez ludzi

gdyż ww. próbka wody w zakresie wykonanych badań odpowiada warunkom mikrobiologicznym i fizykochemicznym określonym w załączniku Nr 1 część A tabela 1, część C tabela 1 i tabela 2 do wyżej cytowanego rozporządzenia.

Informacja o jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi powinna być dostępna konsumentom.

Niniejsza ocena obowiązuje do czasu wydania kolejnej oceny.

Państwowy Powiatowy
Inspektor Sanitarny w Zambrowie
Robert Orłowski
/dokument podpisany elektronicznie/

W załączeniu dla adresata:

Sprawozdania z badań Nr F.9051.242.2026 , Nr M.9051.393.2026 z dn. 21.04.2026 r.
(próbka wody oznaczona kodem 484/F/M).

Do wiadomości

Wójt Gminy Rutki, ul. 11 Listopada 7, 18-312 Rutki Kossaki



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Zambrowie
ul. Obrońców Zambrowa 50, 18-300 Zambrów
tel. +48 86 276 30 70
Adres do e-Doręczeń: AE:PL-35860-33199-JJEEJ-38
<https://www.gov.pl/web/psse-zambrow>



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18-400 Łomża, ul. Generała Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR F.9051.242.2026

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2026-04-21

Nazwa i adres klienta ^{K1}: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie, 18-300 Zambrow, ul. Obrońców Zambrowa 50
Numer protokołu pobierania próbki ^{K2}: 4/2014P/HK/26
Próbkę pobrał ^{K3}/ dostarczył ^{K4}: próbkobiorca klienta / przedstawiciel klienta
Plan pobierania próbki: brak danych
Metoda pobierania próbki ^{K5}: PN-ISO 5667-5:2017-10
Cel badań / pomiarów ^{K6}: nadzór sanitarny – monitoring
Data przyjęcia próbki: 2026.04.17

Identyfikator próbki ^{K1}	1/4/2014P/HK/26
Kod próbki	484/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K2}	Wodociąg Rutki Kossaki, 18-312 Rutki-Kossaki
Miejsce i punkt pobierania ^{K3}	Szkoła Podstawowa w Rutkach-Kossakach – pomieszczenie w podpiwniczeniu
Data pobierania próbki ^{K4}	2026.04.17
Stan próbki	bez zastrzeżeń, temperatura wewnątrz termotorby 8,0°C
Opis próbki	woda do spożycia przez ludzi, wps ^{K5} ; próbka dostarczona w naczyniach przygotowanych przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniu: 2026.04.17

Niniejsze sprawozdanie zawiera wyniki/rezultaty badań (lub pomiarów) akredytowanych oraz badań (lub pomiarów) nieakredytowanych spełniających wymagania normy ISO 17025. Wyniki spoza zakresu akredytacji zostały oznaczone symbolem „NA”.

WYNIKI BADAŃ						
Parametr	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna ¹⁾	Wynik/ rezultat badań	± Niepewność	Stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja z wymaganiem / specyfikacją ³⁾
				484/F/M		
1	2	3	4	5	6	
Barwa	PN-EN ISO 7887:2012 metoda D	mg/l Pt	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian ²⁾	< 5 NA	1	— ⁴⁾
Mętność	PN-EN ISO 7027-1:2016-09 z wyłączeniem p. 5.4	NTU	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0	< 0,20	0,04	— ⁴⁾
pH	PN-EN ISO 10523:2012	pH	6,5 – 9,5	7,5 w temp. 25,0°C	0,1	zgodność
Przewodność elektryczna właściwa	PN-EN 27888:1999	µS/cm	2500	352 w temp. 25,0°C	25	zgodność
Liczba progowa zapachu TON	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	–	— ⁴⁾
Liczba progowa smaku TFN	PN-EN 1622:2006 metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony	–	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	< 1	–	— ⁴⁾

Zasada podejmowania decyzji - Zasada prostej akceptacji (binarnej) wg ILAC-G8:09/2019:

• „Zgodność” (akceptacja) – uzyskany wynik znajduje się poniżej granicy akceptacji = granicy tolerancji (AL=TL). Ryzyko specyficzne błędnej akceptacji wynosi do 50% w przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji.

• „Niezdność” (odrzuć) – uzyskany wynik przekracza granicę akceptacji (AL=TL). Ryzyko specyficzne błędnego odrzucenia wynosi do 50% w przypadku wyników zbliżonych do granicy tolerancji.

^{K1} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l Pt,

³⁾ stwierdzenie zgodności przeprowadzono w odniesieniu do Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294),

⁴⁾ stwierdzenie zgodności / opinia i interpretacja z wymaganiem/specyfikacją przedstawia się tylko dla badań, w stosunku do których wartość parametryczna została określona w sposób liczbowy,

„–” nie dotyczy danego oznaczenia.

W dniu 17.04.2026 wykonano badanie TON o godz. 13:20 i TFN o godz. 13:50 przez zespół 3 oceniających. Temperatura badanej próbki wody: 21,5°C, temperatura otoczenia w trakcie wykonywania badań: 23,4°C. Źródło wody odniesienia – butelkowana, niegazowana woda mineralna.

Wynik badania liczby progowej zapachu/smaku < 1 należy interpretować jako brak zapachu/smaku w badanej próbce wody (akceptowalny przez zespół oceniający i bez nieprawidłowych zmian).

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego metody (znak „<” – nie dotyczy liczby progowej zapachu i liczby progowej smaku).

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia k=2 i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%. Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbki. W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: asystent, mgr Paulina Zaręba
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.393.2026

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2026-04-21

Nazwa i adres klienta ^{K)}: Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zambrowie
ul. Obrońców Zambrowa 50, 18-300 Zambrow

Numer protokołu pobierania próbek ^{K)}: 4/2014P/HK/26Próbkę pobrał / dostarczył ^{K)}: próbkobiorca klienta/ przedstawiciel klienta²⁾Plan pobierania próbek ^{K)}: brak danychMetoda pobierania próbek ^{K)}: PN-EN ISO 19458:2007Cel badań/pomiarów ^{K)}: nadzór sanitarny, monitoring

Data przyjęcia próbek: 2026.04.17

Identyfikator próbki ^{K)}	1/4/2014P/HK/26
Kod próbki	484/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	Wodociąg Rutki Kossaki, 18-312 Rutki-Kossaki
Miejsce i punkt pobierania ^{K)}	Szkoła Podstawowa w Rutkach-Kossakach- pomieszczenie w podpiwniczeniu
Data pobierania próbek ^{K)}	2026.04.17
Stan próbek	bez zastrzeżeń
Opis próbki ^{K)}	woda do spożycia przez ludzi, wps próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: 2026.04.17 – 2026.04.20

WYNIKI BADAŃ					
Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań	Stwierdzenie zgodności z wymaganiem / specyfikacją ⁴⁾
				Kod próbki 484/F/M	
1	2	3	4	5	6
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	zgodność
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	zgodność
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0	zgodność
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew głębiny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	nie wykryto	– ⁵⁾

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

⁴⁾ Zastosowano zasadę prostej akceptacji według przewodnika ILAC-G8:09/2019, wymagania zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 poz. 2294)⁵⁾ Stwierdzenie zgodności nie dotyczy wyników bez jasno określonych wartości parametrycznych „–” nie dotyczy

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.

2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.

3. Klient ma prawo do złożenia skargi.

4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta.

5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Anna Kruszewska-Wołczuk
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.